



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 19 DÉCEMBRE 2022 À 16 H 11, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON DECEMBER 19, 2022, AT 4:11 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président / Chair	Conrad Peart
Mairesse / Mayor	Christina M. Smith
Conseillers / Councillors	Matthew E. Aronson Anitra Bostock Antonio D'Amico Mary Gallery Kathleen Kez Elisabeth Roux Jeff J. Shamie
Administration	David Lapointe, directeur général par intérim / Interim Director General Denis Ferland, Directeur des Services juridiques et greffier de la ville / Director of Legal Services and City Clerk
Également présente / Also in attendance	Cathlynn Marsan, préposée à la rédaction / Recording Secretary

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 19 décembre 2022

Adoption of the General Committee Agenda of December 19, 2022

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 19 décembre 2022 soit adopté avec l'ajout des points suivants sous Affaires nouvelles :

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of December 19, 2022, be adopted with the addition of the following items under New Business:

- Point confidentiel ;
- Sécurité à l'hôtel de ville ;
- Point confidentiel.

- Confidential item;
- Safety in City Hall;
- Confidential item.

NOMINATION

APPOINTMENT

Frédéric Neault, directeur de l'Aménagement urbain, et Maude Gascon se joignent à la réunion à 16 h 13.

Frédéric Neault, Director of Urban Planning, and Maude Gascon joined the meeting at 16:13 p.m.

Frédéric Neault, directeur de l'Aménagement urbain, présente Maude Gascon et son parcours professionnel. La nomination de M^{me} Gascon sera proposée lors de la séance du conseil de ce soir pour le poste de chef de division – Urbanisme au Service de l'aménagement urbain.

Frédéric Neault, Director of Urban Planning, presented Maude Gascon and her professional background. The appointment of Ms. Gascon will be moved during this evening's Council sitting, for the position of Division Head – Urban Planning of the Urban Planning Department.

Frédéric Neault, directeur de l'Aménagement urbain, et Maude Gascon quittent la réunion à 16 h 19.

Frédéric Neault, Director of Urban Planning, and Maude Gascon left the meeting at 4:19 p.m.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

AJOUT D'UNE 5^E TRANCHE À L'IMPOSITION DES DROITS DE MUTATION À PARTIR DU 1^{ER} JANVIER 2023

ADDITION OF A 5TH BRACKET TO THE DUTIES ON TRANSFER AS OF JANUARY 1, 2023

Andry Rafolisy, directeur adjoint des Finances, assistant-trésorier et contrôleur, et Claude Ladouceur, directeur adjoint – Finances et budget, se joignent à la réunion à 16 h 19.

Andry Rafolisy, Assistant Director of Finance, Assistant Treasurer and Controller, and Claude Ladouceur, Assistant Director – Finance and Budget, joined the meeting at 4:19 p.m.

Andry Rafolisy, directeur adjoint des Finances, assistant-trésorier et contrôleur, présente le projet de règlement 1594 visant à ajouter une 5^e tranche à l'imposition des droits de mutation à partir du 1^{er} janvier 2023. Toute tranche de la base d'imposition au-dessus de 1 104 700 \$ serait imposée à 3 %. Le Service des finances propose de présenter un avis de motion lors de la séance du conseil de ce soir et de proposer l'adoption du règlement en janvier 2023.

Andry Rafolisy, Assistant Director of Finance, Assistant Treasurer and Controller, presented the draft By-law 1594 to add a 5th bracket to the transfer duties as of January 1, 2023. The part of the basis of imposition over \$1,104,700 would be imposed at 3%. The Finance Department proposed that a notice of motion be given during this evening's Council sitting and that a motion be proposed in January 2023 to adopt the by-law.

Les membres du comité plénier discutent des taux d'imposition. Il est proposé de s'uniformiser avec les villes limitrophes et d'ajouter une 5^e et une 6^e tranche.

The GC members discussed the tax rates. It was proposed to standardize with the neighbouring cities and to add a 5th and a 6th bracket.

- **Il est convenu** que l'avis de motion soit présenté et que le taux d'imposition soit modifié afin d'ajouter une 5^e et une 6^e tranche.

- **It was agreed** that the notice of motion be given and that the tax rate be amended to add a 5th and a 6th bracket.

RÈGLEMENT DE TAXATION 2023

2023 TAXATION BY-LAW

Andry Rafolisy, directeur adjoint des Finances, assistant-trésorier et contrôleur, présente le projet de règlement 1595 de taxation 2023. Le Service des finances propose de présenter un avis de motion lors de la séance du conseil de ce soir et de proposer l'adoption du règlement en janvier 2023.

Andry Rafolisy, Assistant Director of Finance, Assistant Treasurer and Comptroller, presented the draft By-law 1595 for the 2023 taxation. The Finance Department proposed that a notice of motion be given during this evening's Council sitting and that a motion be proposed in January 2023 to adopt the by-law.

La réunion est ajournée à 17 h 30, heure à laquelle le conseil tient sa séance ordinaire. La réunion reprend à 18 h 47.

The meeting was adjourned at 5:30 p.m., at which point Council held its regular sitting. The meeting was reconvened at 6:47 p.m.

BUDGET ET TAXATION 2023

2023 BUDGET AND TAXATION

Salah Bouziane, directeur d'Hydro Westmount, et Claude Ladouceur, directeur adjoint – Finances et budget, se joignent à la réunion à 18 h 47.

Salah Bouziane, Director of Hydro Westmount, and Claude Ladouceur, Assistant Director – Finance and Budget, joined the meeting at 6:47 p.m.

Claude Ladouceur, directeur adjoint – Finances et budget, présente le budget des dépenses et des

Claude Ladouceur, Assistant Director – Finance and Budget, presented the 2023 expenditure and

revenues des opérations pour 2023 et leurs enjeux. Il explique les dépenses pour les services ayant de plus grandes variations en comparaison avec le budget de 2022.

Claude Ladouceur répond aux questions des membres du comité plénier. Les membres du comité plénier discutent du budget de 2023.

Claude Ladouceur, directeur adjoint – Finances et budget, quitte la réunion à 19 h 02.

AUTORISATION DE PARTICIPER AUX CONDITIONS D'ADHÉSION AU PROJET FAVORISANT LA DÉCARBONATION DU CHAUFFAGE DES BÂTIMENTS

Salah Bouziane, directeur d'Hydro Westmount, présente le projet favorisant la décarbonation du chauffage des bâtiments mis en place par Hydro-Québec et Énergir. L'objectif est d'encourager les résidents à mettre en place un système de chauffage biénergie, soit à l'électricité et au gaz naturel. L'entente avec les réseaux municipaux permettrait aux clients visés par la biénergie sur leur territoire d'avoir accès à l'offre biénergie et aux subventions.

Salah Bouziane répond aux questions des membres du comité plénier.

Salah Bouziane, directeur d'Hydro Westmount, quitte la réunion à 19 h 27.

RÉSULTAT DU SONDRAGE SUR LES PLACES ÉPHÉMÈRES

Frédéric Neault, directeur de l'Aménagement urbain, and Mark Wilkins, de chez Mark Wilkins Consulting, se joignent à la réunion à 19 h 27.

Mark Wilkins, de chez *Mark Wilkins Consulting*, présente le rapport sommaire de la consultation sur les places éphémères sur l'avenue Greene, dans le village Victoria et sur le boulevard De Maisonneuve

revenue operating budgets and their risks. He explained the expenditures for departments with larger variations in comparison with the 2022 budget.

Claude Ladouceur answered the GC members' questions. The GC members discussed the 2023 budget.

Claude Ladouceur, Assistant Director – Finance and Budget, left the meeting at 7:02 p.m.

AUTHORIZATION TO PARTICIPATE IN THE TERMS AND CONDITIONS OF MEMBERSHIP IN THE PROJECT TO PROMOTE THE DECARBONIZATION OF BUILDING HEATING

Salah Bouziane, Director of Hydro Westmount, presented the project for the decarbonation of building heating implemented by Hydro-Québec and Énergir. The objective is to encourage residents to install a dual-energy heating system, using electricity and natural gas. The agreement with the municipal networks would allow customers targeted by dual energy on their territory to have access to the dual-energy offers and subsidies.

Salah Bouziane answered the GC members' questions.

Salah Bouziane, Director of Hydro Westmount, left the meeting at 7:27 p.m.

RESULTS OF THE SURVEY ON THE TEMPORARY PUBLIC SPACES

Frédéric Neault, Director of Urban Planning, and Mark Wilkins, from Mark Wilkins Consulting, joined the meeting at 7:27 p.m.

Mark Wilkins, from *Mark Wilkins Consulting*, presented the summary consultation report on the temporary public spaces on Greene Avenue, in the Victoria Village, and on De Maisonneuve Boulevard

Ouest. Des sondages ont été effectués auprès du public et auprès des commerçants. Il présente également les principaux éléments à retenir, à savoir la satisfaction globale, la satisfaction selon des paramètres spécifiques et les perspectives d'avenir des espaces.

Les résultats indiquent que 64 % à 71 % des répondants, selon l'emplacement des espaces, ont déclaré être satisfaits des espaces publics. 79 % à 82 % ont mentionné souhaiter le retour des espaces publics.

Mark Wilkins présente ensuite les résultats obtenus auprès des commerçants. En termes de satisfaction, les commerçants de l'avenue Greene semblent plus insatisfaits, contrairement aux commerçants du village Victoria qui sont majoritairement satisfaits des espaces publics.

Mark Wilkins répond aux questions des membres du comité plénier. Les membres du comité discutent des résultats du sondage.

- **Il est convenu** qu'un sommaire des résultats du sondage soit publié sur le site Web de la Ville en janvier 2023.
- **Il est convenu** de mandater le directeur de l'Aménagement urbain pour faire l'inventaire du mobilier urbain et de proposer de nouvelles configurations.

La conseillère Mary Gallery quitte la réunion à 20 h 09.

Mark Wilkins, de chez Mark Wilkins Consulting, quitte la réunion à 20 h 27.

Des points confidentiels sont discutés.

West. Consultations were conducted with the public and with merchants. He also presented the key takeaways, namely overall satisfaction, satisfaction along specific parameters, and the perspective on the future of the spaces.

The results indicated that 64% to 71% of respondents, depending on the area of the spaces, have mentioned being satisfied with the public spaces. 79% to 82% have mentioned wanting the return of public spaces.

Mark Wilkins then presented the results obtained from the merchants. In terms of satisfaction, the merchants of Greene Avenue seem to be more dissatisfied, as opposed to the merchants of the Victoria Village, who are mostly satisfied with the public spaces.

Mark Wilkins answered the GC members' questions. The GC members discussed the results of the survey.

- **It was agreed** that a summary of the survey results be published on the City's website in January 2023.
- **It was agreed** to mandate the Director of Urban Planning to conduct an inventory of the street furniture and to propose new configurations.

Councillor Mary Gallery left the meeting at 8:09 p.m.

Mark Wilkins, from Mark Wilkins Consulting, left the meeting at 8:27 p.m.

Confidential items were discussed.

Frédéric Neault, directeur de l'Aménagement urbain, quitte la réunion à 21 h 26.

Frédéric Neault, Director of Urban Planning, left the meeting at 9:26 p.m.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

Confirmation du procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 5 décembre 2022

Confirmation of minutes of the meetings of the General Committee held December 5, 2022

Le procès- verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 5 décembre 2022 est approuvé avec des modifications.

The minutes of the General Committee of Council meeting held on December 5, 2022, were approved with modifications.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

AFFAIRES NOUVELLES : SÉCURITÉ À L'HÔTEL DE VILLE

NEW BUSINESS: SAFETY IN CITY HALL

Il est noté que la sécurité devrait être renforcée à l'intérieur des bâtiments municipaux. Les bureaux qui ne sont pas accessibles au public devraient être fermés et sécurisés.

It was noted that security should be increased inside municipal buildings. Offices that are not for public access should be closed off and secured.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

La réunion prend fin à 21 h 47.

The meeting ended at 9:47 p.m.

Conrad Peart
Maire suppléant / Acting Mayor

Denis Ferland
Directeur des Services juridiques
et greffier de la ville /
Director of Legal Services and City Clerk